



**DIAVUE** Prudential  
Blutzuckermesssystem

**Benutzerhandbuch**

## Sehr geehrter Anwender des Blutzuckermesssystems **DIAVUE Prudential**,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Blutzuckermesssystems **DIAVUE Prudential** entschieden haben. Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen, die Sie bei der richtigen Verwendung des Systems unterstützen sollen. Lesen Sie die nachstehenden Anweisungen vor der Verwendung des Produktes vollständig und aufmerksam durch.

Durch die regelmäßige Kontrolle Ihrer Blutzuckerwerte können Sie und Ihr Arzt Ihre Diabetesbehandlung besser planen. Dank der kompakten Größe und einfachen Bedienung des Blutzuckermesssystems **DIAVUE Prudential** können Sie Ihre Blutzuckerwerte jederzeit und überall ganz leicht selbst überwachen. Wenn Sie weitere Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder rufen Sie den Kundendienst an.

## **Wichtige Sicherheitsvorkehrungen**

### **Vor der Verwendung lesen**

1. Verwenden Sie dieses Gerät **AUSSCHLIESSLICH** für den in diesem Handbuch vorgesehenen Zweck.
2. Verwenden Sie **NIEMALS** Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist.
3. Verwenden Sie das Gerät **NICHT**, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.
4. Verwenden Sie das Gerät **NICHT** in der Nähe von Aerosolsprays oder Sauerstoffanwendungen.
5. Das Gerät darf **NIEMALS** an Säuglingen und Kleinkindern oder sonstigen Personen verwendet werden, die nicht kommunizieren können.
6. Dieses Gerät dient **NICHT** zur Heilung von Symptomen oder Erkrankungen. Die Messdaten dienen lediglich als Referenzwerte. Wenden Sie sich zur Auswertung der Ergebnisse stets an Ihren behandelnden Arzt.
7. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und führen Sie eine Testanwendung durch, bevor Sie dieses Gerät für die Blutzuckermessung verwenden. Führen Sie sämtliche Qualitätskontrollen gemäß den Anweisungen aus.
8. Bewahren Sie das Gerät und Testausrüstung für Kinder unzugänglich auf. Kleinteile wie Batteriefachabdeckung, Batterien, Teststreifen, Lanzetten und Deckel können verschluckt werden.
9. Die Verwendung dieses Gerätes in einer trockenen Umgebung kann insbesondere im Zusammenhang mit synthetischen Stoffen (synthetische Kleidung, Teppiche usw.) statische Entladungen verursachen, die zu fehlerhaften Ergebnissen führen können.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Strahlungsquellen, da diese die fehlerfreie Benutzung stören können.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF**

# Inhalt

Vor der Inbetriebnahme	6
<b>Das Messgerät im Überblick</b>	<b>9</b>
Bildschirmanzeige	10
Teststreifen	11
Einstellung des Messgerätes	12
Aufrufen des Einstellungsmodus	12
Vor der Messung	17
Durchführung eines Tests mit Kontrolllösung	18
Messung mit Vollblutprobe	21
Blutzuckermessung an alternativen Körperstellen	23
Durchführung einer Blutzuckermessung	25
Speicher des Messgeräts	28
Überprüfung der Messergebnisse	28
Überprüfung des Blutzucker-Tagesdurchschnitts	29
Herunterladen der Ergebnisse auf einen Computer	31

Wartung	33
Batteriewechsel	34
Pflege des Messgerätes	35
Reinigung	35
Lagerung des Messgerätes	35
Pflege der Teststreifen	36
Wichtige Informationen zur Kontrolllösung	37
Messgerätefehler	38
Messwerte	39
Fehlermeldungen	40
Fehlerbehebung	42
Ausführliche Informationen	44
Referenzwerte	44
Vergleich der Messwerte von Messgerät und Laborbefunden	45
Symbolerklärung	47
Technische Daten	48

# Vor der Inbetriebnahme

## Wichtige Informationen

- ▶ Schwere Dehydratation und übermäßiger Flüssigkeitsverlust können zu Ergebnissen führen, die unter den tatsächlichen Werten liegen. Wenn Sie der Meinung sind, unter schwerer Dehydratation zu leiden, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.
- ▶ Sind Ihre Blutzuckerwerte niedriger oder höher als gewöhnlich und haben Sie keine weiteren Krankheitssymptome, wiederholen Sie zunächst den Test. Treten Krankheitssymptome auf oder liegen die Messergebnisse weiterhin über oder unter den gewöhnlichen Werten, halten Sie sich an die Empfehlungen Ihres Arztes zur weiteren Behandlung.
- ▶ Verwenden Sie für die Blutzuckermessung ausschließlich frische Vollblutproben. Die Verwendung anderer Materialien kann zu fehlerhaften Ergebnissen führen.
- ▶ Wenn Sie unter Symptomen leiden, die sich nicht mit den Ergebnissen Ihrer Blutzuckermessung erklären lassen, und Sie alle Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch eingehalten haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- ▶ Die Verwendung dieses Produkts wird nicht für Personen mit schwerer Hypotonie oder Schockpatienten empfohlen. Messwerte, die unter den tatsächlichen Werten liegen, können bei Personen mit hyperosmolarem hyperglykämischem Status mit oder ohne Ketose auftreten. Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung.

## Verwendungszweck

Das System ist für die äußerliche Anwendung (In-vitro-Diagnostik) bei Patienten mit Diabetes in der häuslichen Umgebung und die Verwendung durch medizinische Fachkräfte in klinischen Bereichen als Hilfsmittel für die Überwachung der Effektivität der Diabeteskontrolle vorgesehen. Es soll für die quantitative Bestimmung der Glucosekonzentration (Blutzuckerwerte) in frischen Vollblutproben (aus Finger, Handfläche, Unterarm, Oberarm) verwendet werden.

Das System ist nicht für die Diagnose von Diabetes oder die Testung bei Säuglingen vorgesehen.

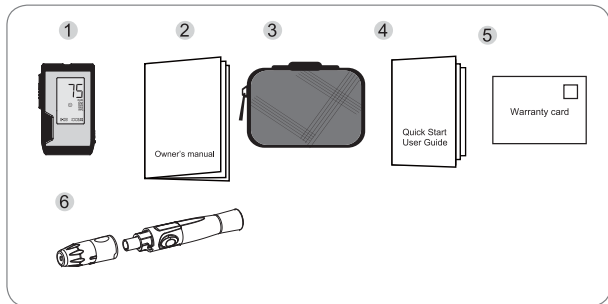
## Testprinzip

Das System misst den Zuckerspiegel (Glucose) im Vollblut. Die Blutzuckermessung beruht auf der Messung des elektrischen Stroms, der durch die Reaktion der Glucose mit dem Reagenz des Teststreifens entsteht. Das Messgerät misst den Strom, berechnet den Blutzuckerwert und zeigt das Ergebnis an. Die Stärke des durch die Reaktion erzeugten Stroms ist abhängig vom Glucosegehalt in der Blutprobe.

## Systemkomponenten

Ihr neues DIAVUE Prudential System beinhaltet:

- 1 Blutzuckermessgerät
- 2 Benutzerhandbuch
- 3 Schutzhülle /  
Aufbewahrungstasche
- 4 Kurzanleitung
- 5 Garantiekarte
- 6 Stechhilfe mit durchsichtiger  
Kappe für die Blutzuckermes-  
sung an alternativen Körperstellen



Teststreifen, Kontrolllösungen oder sterile Lanzetten sind ggf. nicht im Set enthalten (bitte überprüfen Sie den Inhalt auf der Produktverpackung). Diese Teile können separat erworben werden.

### Hinweis

Sind Teile des Systems nicht in der Produktverpackung enthalten oder wurden diese vor Gebrauch geöffnet, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst vor Ort bzw. an Ihren Händler.



# Das Messgerät im Überblick

## 1 Bildschirmanzeige

## 2 Teststreifen-Auswerfer

Durch Hochschieben dieser Taste wird der Teststreifen ausgeworfen.

## 3 Teststreifen-Öffnung

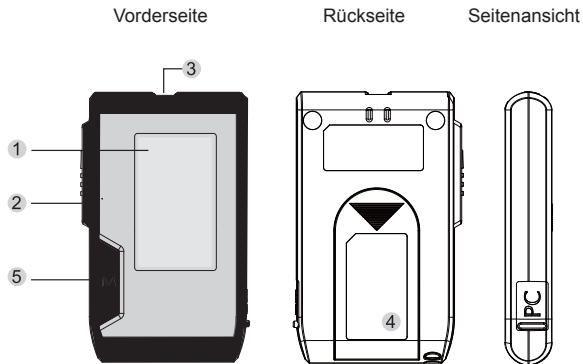
Führen Sie den Teststreifen in die Öffnung ein, um das Gerät für die Messung einzuschalten.

## 4 SET-Taste

Hier nehmen Sie Messgeräteeinstellungen vor und bestätigen diese.

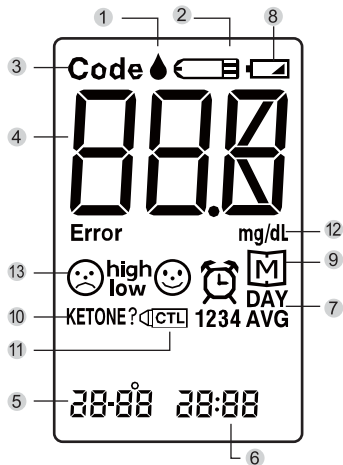
## 5 M-Taste

Über diese Taste erfolgt der Zugriff auf den Messwertespeicher und die Einstellung der Erinnerungsfunktion.



## Bildschirmanzeige

- 1 Blutstropfen-Symbol
- 2 Teststreifen-Symbol
- 3 Code
- 4 Testergebnis
- 5 Datum
- 6 Uhrzeit
- 7 Tagesdurchschnitt
- 8 Symbol niedriger Batteriestand
- 9 Speicher-Symbol
- 10 Ketonwarnung
- 11 Modus Kontrolllösung
- 12 Einheit Blutzuckermesswert
- 13 Gesicht-Symbol/Niedriger/Hoher Messwert

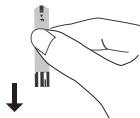


## Teststreifen

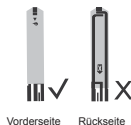


### Achtung!

Die Messergebnisse können falsch sein, wenn die Kontaktstreifen nicht vollständig in die Teststreifen-Öffnung eingesteckt sind.



Die Vorderseite des Teststreifens muss beim Einsetzen des Teststreifens nach oben zeigen.



### Hinweis

Das Messgerät DIAVUE Prudential ist ausschließlich mit DIAVUE Teststreifen zu verwenden. Die Verwendung anderer Teststreifen kann fehlerhafte Ergebnisse zur Folge haben.

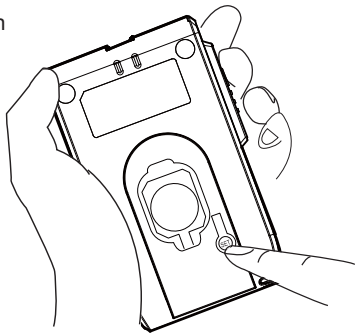
## Einstellung des Messgerätes

Vor dem ersten Gebrauch Ihres Messgerätes bzw. nach dem Wechsel der Batterie sollten Sie diese Einstellungen überprüfen und anpassen. Führen Sie die unten beschriebenen Schritte aus und speichern Sie die gewünschten Einstellungen.

## Aufrufen des Einstellungsmodus

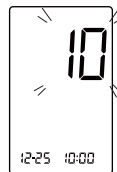
Das Messgerät sollte zunächst ausgeschaltet sein (kein Teststreifen eingesetzt).

Halten Sie die SET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Messgerät einschaltet.



## 1. Einstellung des Datums

Wenn die Anzeige Jahr blinkt, drücken Sie die **M**-Taste bis die gewünschte Jahreszahl erscheint. Drücken Sie anschließend die SET-Taste.



Wenn die Anzeige Monat blinkt, drücken Sie die **M**-Taste bis der gewünschte Monat erscheint. Drücken Sie anschließend die SET-Taste.

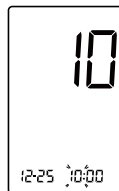


Wenn die Anzeige Tag blinkt, drücken Sie die **M**-Taste bis der gewünschte Tag erscheint. Drücken Sie anschließend die SET-Taste.

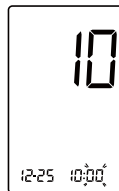


## 2. Einstellung der Uhrzeit



Wenn die Anzeige Stunde blinkt, drücken Sie die **M**-Taste bis die gewünschte Zahl erscheint. Drücken Sie anschließend die SET-Taste.






Wenn die Anzeige Minute blinkt, drücken Sie die **M**-Taste bis die gewünschte Zahl erscheint. Drücken Sie anschließend die SET-Taste.

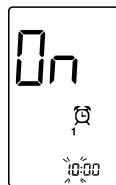
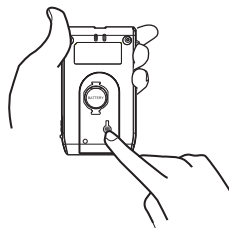
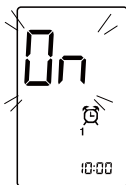


### 3. Einstellung der Erinnerungsfunktion


Sie können eine bestimmte oder alle Erinnerungsfunktionen (1-4) einstellen. In der Anzeige des Messgerätes wird „On“ oder „Off“ und  angezeigt; drücken Sie die -Taste, um die erste Erinnerungsfunktion ein- oder auszuschalten und einzustellen.

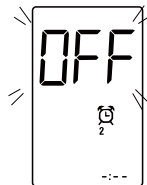
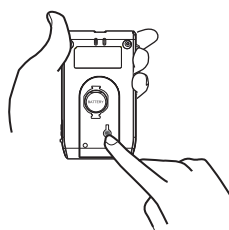
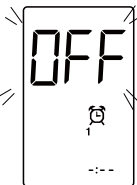
Drücken Sie die -Taste, um die Erinnerungsfunktion einzuschalten, anschließend drücken Sie die SET-Taste zur Einstellung der Zeit. Wenn die Anzeige Stunde blinkt, drücken Sie die M-Taste, um die gewünschte Zahl einzustellen. Drücken Sie

anschließend die SET-Taste, um die Eingabe zu bestätigen und wechseln Sie zur Anzeige Minuten, drücken Sie die -Taste, um die gewünschte Zahl einzustellen. Halten Sie die -Taste länger gedrückt, um die Zahlen schneller zu durchlaufen. Drücken Sie die SET-Taste, um die Auswahl zu bestätigen und die nächste Erinnerungseinstellung vorzunehmen.alarm setting.



Möchten Sie keine Erinnerungsfunktion nutzen, drücken Sie die SET-Taste, um diesen Schritt zu überspringen.

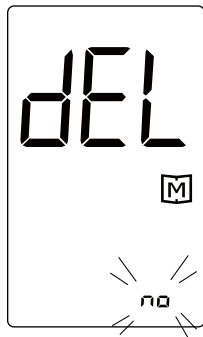
Wenn Sie eine Erinnerungsfunktion ausschalten möchten, rufen Sie die entsprechende Erinnerungsfunktion durch Drücken der SET-Taste im Einstellungsmodus auf, drücken Sie die -Taste, um die Einstellung von „On“ auf „Off“ zu ändern.



#### 4. Speicher löschen

Erscheinen die Anzeige „del“ und ein blinkendes **M** auf dem Bildschirm, drücken Sie die **M**-Taste und wählen Sie „No“ aus, um die Ergebnisse im Speicher zu sichern. Drücken Sie anschließend die SET-Taste, um die nächsten Schritte zu überspringen.

Drücken Sie die **M**-Taste zweimal, um alle Ergebnisse zu löschen. Auf dem Bildschirm werden „del“ und **M** angezeigt, was darauf hinweist, dass alle gespeicherten Daten gelöscht wurden.





# Vor der Messung

## Test mit Kontrolllösung

Die DIAVUE Kontrolllösung enthält eine bestimmte Glucosemenge, die mit den Teststreifen reagiert und sicherstellen soll, dass Ihr Messgerät und die Teststreifen zusammen korrekt funktionieren.

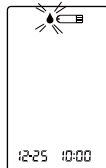
### **Führen Sie in folgenden Fällen einen Test mit der Kontrolllösung durch:**

- nach Erhalt des Messgerätes
- wenn Sie den Verdacht haben, dass das Messgerät oder die Teststreifen nicht ordnungsgemäß funktionieren
- wenn ihre Blutzuckermesswerte nicht mit Ihrem Befinden übereinstimmen oder Sie den Verdacht haben, dass die Messergebnisse nicht zutreffend sind
- um den Testvorgang zu üben oder
- wenn das Messgerät heruntergefallen ist oder Sie glauben, das Messgerät beschädigt zu haben.

## Durchführung eines Tests mit Kontrolllösung

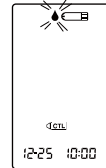
### 1 Setzen Sie den Teststreifen ein, um das Messgerät einzuschalten

Setzen Sie den Teststreifen in das Messgerät ein. Warten Sie, bis das Messgerät die Teststreifen- und Blutstropfen-Symbole anzeigt.



### 2 Drücken Sie die M-Taste, um diesen Test als Test mit Kontrolllösung zu kennzeichnen

Die Anzeige „CTL“ weist darauf hin, dass das Messgerät Ihr Testergebnis nicht im Speicher erfasst. Drücken Sie die M-Taste erneut, erlischt die Anzeige „CTL“ und der Test wird nicht mehr als Test mit Kontrolllösung behandelt.

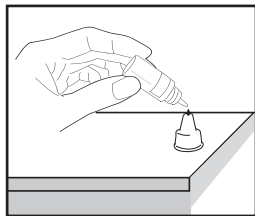


#### Achtung

Bei der Durchführung des Tests mit Kontrolllösung müssen Sie den Test entsprechend kennzeichnen, damit die Testergebnisse nicht im Speicher erfasst werden. Wird dies nicht beachtet, werden Ihre Blutzuckermesswerte mit den Testergebnissen der Testung mit Kontrolllösung im Speicher vermischt.

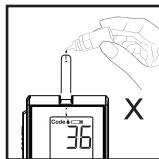
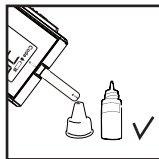
### 3 Auftragen der Kontrolllösung

Schütteln Sie das Fläschchen mit der Kontrolllösung vor dem Gebrauch kräftig. Drücken Sie einen Tropfen heraus und wischen Sie ihn ab, drücken Sie anschließend einen weiteren Tropfen heraus und platzieren Sie diesen auf der Spitze des Fläschchendeckels.



Halten Sie das Messgerät so, dass die Auftragzone des Teststreifens den Tropfen berührt. Sobald das Bestätigungsfenster vollständig gefüllt ist, beginnt das Messgerät herunterzuzählen.

Tragen Sie die Kontrolllösung nicht direkt auf den Teststreifen auf, um eine Verschmutzung der Kontrolllösung zu vermeiden.



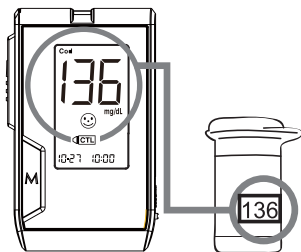
#### 4 Messwert ablesen und vergleichen

Nachdem das Messgerät bis 0 heruntergezählt hat, erscheint das Testergebnis für die Kontrolllösung auf dem Bildschirm. Vergleichen Sie das Ergebnis mit dem Bereich, der auf der Teststreifendose aufgedruckt ist. Das Ergebnis sollte in diesem Bereich liegen. Ist dies nicht der Fall, lesen Sie noch einmal die Anweisungen und wiederholen Sie den Test mit der Kontrolllösung.

##### Ergebnisse außerhalb des angegebenen Bereichs

Liegen die Testergebnisse weiterhin außerhalb des auf der Teststreifendose aufgedruckten Bereichs, funktionieren das Messgerät und die Teststreifen ggf. nicht ordnungsgemäß.

Führen Sie in diesem Fall KEINE Messungen mit Ihrem Blut durch. Kontaktieren Sie Ihren Kundendienst vor Ort bzw. Ihren Händler.



#### Hinweis

- Der auf der Teststreifendose aufgedruckte Kontrolllösungsbereich ist ausschließlich bei der Verwendung der Kontrolllösung zu berücksichtigen. Dieser ist nicht als empfohlener Bereich für Ihre Blutzuckerwerte zu verstehen.
- Im Abschnitt Wartung finden Sie wichtige Informationen zu Kontrolllösungen.

# Messung mit Vollblutprobe

## Achtung

Zur Reduzierung der Infektionsgefahr :

Lanzette oder Stechhilfe niemals mit anderen teilen.

stets neue, sterile Lanzette verwenden. Die Lanzetten sind für den einmaligen Gebrauch bestimmt. vermeiden Sie, dass Handcreme, Öl, Schmutz oder andere Fremdkörper in oder an die Lanzetten und die Stechhilfe gelangen.

## Vorbereitung der Stechhilfe für die Blutzuckermessung

Bitte beachten Sie die Anweisungen in der Packungsbeilage der Stechhilfe zur Gewinnung einer Blutprobe.

Weicht Ihre Stechhilfe von der hierin dargestellten Stechhilfe ab, berücksichtigen Sie bitte die Herstelleranleitung, um eine korrekte Anwendung sicherzustellen.

## Vorbereitung der Einstichstelle

Die Anregung der Durchblutung durch Reiben der Einstichstelle vor der Blutentnahme wirkt sich entscheidend auf den gemessenen Blutzuckerwert aus.

Wird die Einstichstelle vor der Blutentnahme nicht gerieben, weicht die Glucosekonzentration deutlich von der Konzentration von Blutproben aus dem Finger ab. Wird die Einstichstelle vor der Blutentnahme gerieben, wird diese Abweichung erheblich reduziert.

## Bitte befolgen Sie die nachstehenden Hinweise, bevor Sie einen Blutstropfen entnehmen :

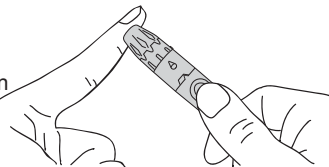
- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie beginnen.
- Wählen Sie die Einstichstelle entweder an den Fingerkuppen oder einem anderen Körperteil aus (siehe Abschnitt „Blutzuckermessung an alternativen Körperstellen“ (AST) für die Auswahl geeigneter Körperstellen).
- Reinigen Sie die Einstichstelle mit einem mit 70 %igem Alkohol angefeuchteten Tupfer und lassen Sie die Stelle an der Luft trocknen.
- Reiben Sie die Einstichstelle etwa 20 Sekunden lang, bevor Sie die Stechhilfe benutzen.
- Verwenden Sie eine durchsichtige Kappe (im Set enthalten) bei der Vorbereitung der Stechhilfe.
- **Blutzuckermessung an der Fingerkuppe**

Drücken Sie die Spitze der Stechhilfe seitlich fest gegen Ihre Fingerkuppe.

Drücken Sie den Auslöser, um in Ihren Finger einzustechen. Ein Klicken zeigt an, dass der Einstich erfolgt ist.

- **Blutzuckermessung an anderen Einstichstellen**

Ersetzen Sie die Kappe der Stechhilfe durch die durchsichtige Kappe für die Blutzuckermessung an alternativen Körperstellen (AST). Ziehen Sie den Spannmehanismus zurück, bis ein Klicken zu hören ist. Erfolgt das Einstechen an Unterarm, Oberarm, Hand, achten Sie darauf, keine Bereiche mit sichtbaren Venen zu durchstechen, um übermäßiges Bluten zu vermeiden.



## Blutzuckermessung an alternativen Körperstellen

### WICHTIG:

Für die AST (Blutzuckermessung an alternativen Körperstellen) gelten bestimmte Beschränkungen.

Konsultieren Sie Ihren Arzt bevor Sie eine AST durchführen.

### Was versteht man unter AST?

Bei der Blutzuckermessung an alternativen Körperstellen (AST) nutzen Patienten andere Körperteile als die Fingerkuppen, um ihre Blutzuckerwerte zu überprüfen. Mit dieser Methode werden durch Messung an Handfläche, Unterarm, Oberarm, gleichwertige Ergebnisse wie bei der Blutzuckermessung an der Fingerkuppe erzielt.

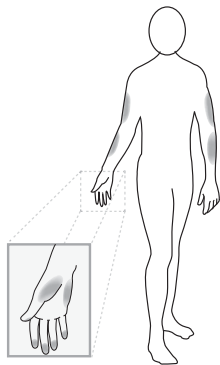
### Worin liegt der Vorteil?

An den Fingerkuppen empfinden wir viel eher Schmerz, weil dort zahlreiche Nervenenden (Rezeptoren) vorliegen. An anderen Körperstellen, wo die Nervenenden weniger verdichtet sind, ist das Einstechen weniger schmerzhaft als an den Fingerkuppen.

### Wann empfiehlt sich eine AST?

Ernährung, Medikamente, Krankheit, Stress und Bewegung können sich auf die Blutzuckerwerte auswirken.

Das Kapillarblut in den Fingerkuppen spiegelt diese Änderungen schneller wider als das Kapillarblut in anderen Körperstellen. Bei Blutzuckermessungen während oder unmittelbar nach Mahlzeiten, körperlicher Betätigung oder anderen Ereignissen sollten Sie demnach nur Blutproben aus Ihrem Finger entnehmen.



Wir empfehlen dringend, die AST **NUR** zu folgenden Zeitpunkten durchzuführen:

- Vor dem Essen bzw. in nüchternem Zustand (mehr als 2 Stunden nach der letzten Mahlzeit).
- Zwei Stunden oder mehr nach Gabe von Insulin.
- Zwei Stunden oder mehr nach körperlicher Betätigung.

Eine AST ist NICHT durchzuführen, wenn :

- Sie annehmen, dass Ihr Blutzucker niedrig ist.
- Sie eine Unterzuckerung nicht erkennen.
- Sie auf eine Überzuckerung testen.
- Ihre AST-Ergebnisse nicht mit Ihrem Befinden übereinstimmen.
- Ihre routinemäßig erfassten Blutzuckerwerte häufig schwanken.



## Durchführung einer Blutzuckermessung

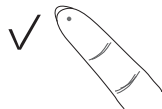
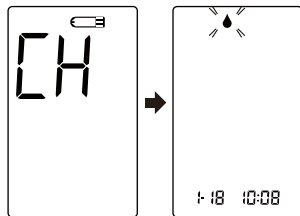
### 1. Setzen Sie den Teststreifen ein, um das Messgerät einzuschalten

Warten Sie, bis  und "  " auf dem display angezeigt werden.

### 2. Gewinnung einer Blutprobe

Mit der voreingestellten Stechhilfe stechen Sie in die gewünschte Stelle ein. Entfernen Sie den ersten Blutstropfen nach dem Einstechen mit einem sauberen Wattestäbchen. Drücken Sie den Bereich um die Einstichstelle vorsichtig, um einen weiteren Blutstropfen zu gewinnen. Achten Sie darauf, die Blutprobe NICHT zu verwischen.

Das Volumen der Blutprobe muss mindestens 0,7 Mikroliter ( $\mu\text{l}$ ) betragen (tatsächliche Menge).



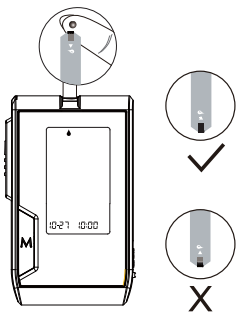
Richtig



Falsch

### 3. Auftragen der Probe

Halten Sie den Blutstropfen an die Auftragzone des Teststreifens. Das Blut wird automatisch eingezogen. Sobald das Bestätigungsfenster vollständig gefüllt ist, beginnt das Messgerät herunterzuzählen.

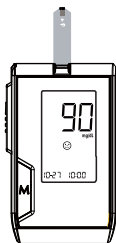


#### Hinweis

1. Drücken Sie die Einstichstelle nicht gegen den Teststreifen oder versuchen Sie, das Blut zu verwischen.
2. Tragen Sie nicht innerhalb von 195 Sekunden eine Blutsprobe auf den Teststreifen auf, schaltet sich das Messgerät automatisch aus. Sie müssen den Teststreifen entfernen und erneut einsetzen, um einen neuen Test durchzuführen.
3. Das Bestätigungsfenster sollte sich vollständig mit Blut füllen, bevor das Messgerät herunterzählt. Tragen Sie NIEMALS zusätzliches Blut auf den Teststreifen auf, nachdem der Blutstropfen eingezogen wurde. Entsorgen Sie den benutzten Teststreifen und führen Sie die nächste Prüfung mit einem neuen Teststreifen durch.
4. Füllt sich das Bestätigungsfenster nicht vollständig mit Blut, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Kundendienst vor Ort.

#### 4. Messwert ablesen

Das Ergebnis Ihrer Blutzuckermessung wird angezeigt, sobald das Messgerät bis 0 heruntergezählt hat. Dieser Blutzuckerwert wird automatisch im Speicher erfasst.



#### 5. Benutzten Teststreifen auswerfen und Lanzette entfernen

Richten Sie den Teststreifen beim Auswerfen auf einen für spitze Gegenstände geeigneten Abfallbehälter. Das Messgerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Teststreifen entfernt wurde.

**Bei der Entfernung der Lanzette sind stets die Anweisungen in der Packungsbeilage der Stechhilfe zu befolgen.**



#### Achtung


Benutzte Lanzetten und Teststreifen gelten als biologische Gefahrstoffe. Entsorgen Sie diese ordnungsgemäß nach den örtlichen Vorschriften.

# Speicher des Messgeräts

Das Messgerät erfasst die 450 letzten Blutzuckerwerte sowie das dazugehörige Datum und Uhrzeit in seinem Speicher. Der Zugriff auf den Messgerätspeicher erfolgt, wenn das Messgerät ausgeschaltet ist.

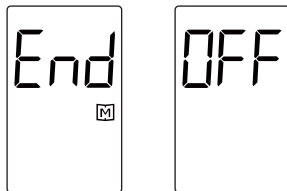
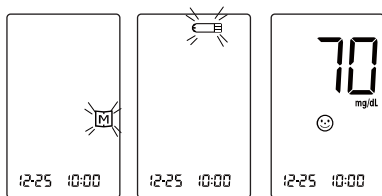
## Überprüfung der Messergebnisse

### 1. M-Taste drücken und loslassen..

Auf dem Bildschirm wird das Symbol  angezeigt. Drücken Sie die M-Taste erneut; der erste angezeigte Messwert entspricht dem zuletzt gemessenen Blutzuckerwert nebst Datum, Zeit und Messmethode.


2. Drücken Sie die M-Taste wiederholt, um die im Messgerät gespeicherten Messwerte aufzurufen.

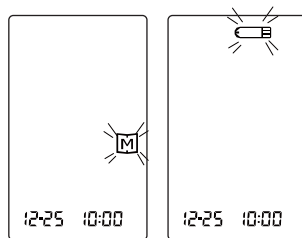
3. Um den Gerätespeicher zu verlassen, drücken Sie nach dem letzten Messwert die M-Taste und das Messgerät schaltet sich aus.



## Überprüfung des Blutzucker-Tagesdurchschnitts

### 1. **M**-Taste drücken und loslassen.

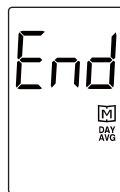
Wenn die Anzeige **M** auf dem Bildschirm erscheint, halten Sie die **M**-Taste weitere 3 Sekunden gedrückt, bis das blinkende "  "Symbol erscheint. Lassen Sie die **M**-Taste los; der im Standardmodus gemessene Tagesdurchschnitt der letzten 7 Tage wird auf dem Bildschirm angezeigt.



**2. Drücken Sie die **M**-Taste**, um die Tagesdurchschnittswerte der letzten 14, 21, 28, 60 oder 90 Tage **einzuzeigen**.

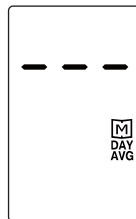
### 3. Gerätespeicher verlassen.

Drücken Sie weiter die **M**-Taste; das Messgerät schaltet sich schließlich aus, nachdem das letzte Messergebnis angezeigt wurde.



#### Hinweis

- Sie können den Speicher jederzeit verlassen. Halten Sie dazu die M-Taste 5 Sekunden lang gedrückt oder betätigen Sie das Gerät über einen Zeitraum von 195 Sekunden nicht. Das Messgerät schaltet sich automatisch aus.
- Die Ergebnisse von Tests mit Kontrolllösung werden beim Tagesdurchschnitt NICHT berücksichtigt.
- Bei der ersten Verwendung des Messgerätes erscheint die Anzeige „---“ beim Aufrufen der Testergebnisse oder der Überprüfung der Durchschnittswerte. Die Anzeige weist darauf hin, dass keine Testergebnisse im Speicher vorliegen.



## Herunterladen der Ergebnisse auf einen Computer

### Datenübertragung per Kabel

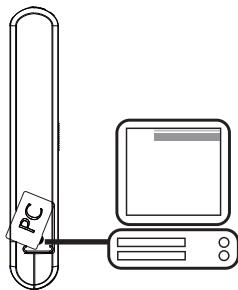
Sie können das Messgerät mit einem Schnittstellen-/USB-Kabel und dem Health Care Software System verbinden, um die Messergebnisse auf Ihrem PC darstellen zu lassen. Für weitere Informationen über das Health Care Software System oder den Erwerb eines separaten Schnittstellen-/USB-Kabels wenden Sie sich an Ihren Kundendienst vor Ort oder an Ihren Händler.

#### 1. Erwerb des benötigten Kabels und Installation der Software

Besuchen Sie die Website <http://www.DIAVUE.com>, um das Health Care Software System herunterzuladen.

#### 2. Anschluss an einen PC

Schließen Sie das Kabel an einen USB-Anschluss an Ihrem Computer an. Schließen Sie das andere Ende des Schnittstellen-/USB-Kabels an die Datenschnittstelle des Messgerätes an. Das Messgerät muss dabei ausgeschaltet sein. Anschließend erscheint die Anzeige „PC“ auf dem Bildschirm des Messgerätes; das Messgerät befindet sich nun im Kommunikationsmodus.



### 3. Datenübertragung

Zur Übertragung von Daten befolgen Sie die mit der Software bereitgestellten Anweisungen. Die Messergebnisse werden mit Datum und Uhrzeit übertragen. Nach dem Entfernen des Kabels schaltet sich das Messgerät automatisch aus.

#### Achtung

Während sich das Messgerät mit dem PC verbindet, kann keine Blutzuckermessung durchgeführt werden.



# Wartung

## Batterie

Ihr Messgerät wird mit einer Lithium-Batterie 3V CR2032 geliefert.

### Signal schwache Batterie

Das Messgerät zeigt eines der nachstehenden Warnsignale an, wenn die Batterieleistung des Messgerätes abnimmt.

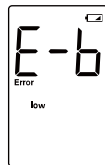
#### 1. Das Symbol erscheint :

zusammen mit den Display-Meldungen: Das Messgerät ist betriebsbereit und die Ergebnisse sind weiterhin richtig, aber die Batterien müssen zeitnah ausgetauscht werden.



#### 2. Das Symbol erscheint mit der Anzeige E-b, Error und low :

Die Batterieleistung des Gerätes ist nicht ausreichend für eine Blutzuckermessung. Tauschen Sie die Batterien umgehend aus.



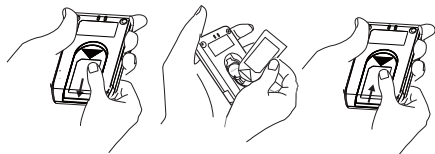
## Batteriewechsel

**Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät für den Batteriewechsel ausgeschaltet ist.**

1. Drücken Sie auf den Rand der Batteriefachabdeckung und heben Sie den Deckel an, um ihn zu entfernen.
2. Entnehmen Sie die alten Batterien und setzen Sie eine neue Lithium-Batterie 3V CR2032 ein.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung. Sind die Batterien korrekt eingesetzt, ertönt ein Signalton

### Hinweis

- Der Batteriewechsel wirkt sich nicht auf die im Speicher erfassten Messergebnisse aus.
- Wie alle anderen kleinen Batterien müssen diese Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Konsultieren Sie bei Verschlucken sofort einen Arzt.
- Aus Batterien können Chemikalien auslaufen, wenn diese über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Messgerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (das heißt 3 Monate oder mehr).
- Entsorgen Sie Batterien stets gemäß den geltenden örtlichen Umweltvorschriften.



## Pflege des Messgerätes

Um eine Verunreinigung des Messgerätes und der Teststreifen durch Schmutz, Staub oder andere Substanzen zu vermeiden, waschen und trocknen Sie Ihre Hände vor jeder Benutzung gründlich.

### Reinigung

1. Für die äußere Reinigung des Messgerätes verwenden Sie ein mit Leitungswasser oder einem milden Reinigungsmittel befeuchtetes Tuch; anschließend trocknen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch. Gerät NICHT mit Wasser abspülen.
2. Verwenden Sie KEINE organischen Lösungsmittel für die Reinigung des Messgerätes.

### Lagerung des Messgerätes

- Lagerungsbedingungen: -20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F, unter 95 % relative Feuchte).
- Lagern oder transportieren Sie das Messgerät stets im mitgelieferten Aufbewahrungskoffer.
- Lassen Sie das Gerät möglichst nicht fallen und vermeiden Sie starke Stöße.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und hohe Luftfeuchtigkeit.

## Pflege der Teststreifen

- Lagerungsbedingungen: 4 °C bis 40 °C (39,2 °F bis 140 °F), unter 85 % relative Feuchte. Nicht einfrieren.
- Lagern Sie Teststreifen ausschließlich in der mitgelieferten Teststreifendose. Übertragen Sie die Streifen nicht in einen anderen Behälter.
- Lagern Sie Teststreifenpackungen kühl und trocken. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärme schützen.
- Verschließen Sie die den Dosendeckel nach Entnahme eines Teststreifens aus der Dose sofort wieder fest.
- Berühren Sie den Teststreifen nur mit sauberen und trockenen Händen.
- Verwenden Sie jeden Teststreifen unmittelbar nachdem Sie ihn aus der Teststreifendose entnommen haben.
- Notieren Sie mit dem Anbruchdatum auf dem Dosenetikett, wann Sie den ersten Teststreifen entnommen haben. Entsorgen Sie die restlichen Teststreifen 6 Monate nach dem Anbruchdatum.
- Verwenden Sie keine Teststreifen nach Ablauf des Verfallsdatums. Die Verwendung kann fehlerhafte Ergebnisse zur Folge haben.
- Biegen, zerschneiden oder bearbeiten Sie Teststreifen niemals anderweitig.
- Bewahren Sie die Teststreifendose außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da Deckel und Teststreifen verschluckt werden können. Konsultieren Sie bei Verschlucken sofort einen Arzt.

Weitere Informationen entnehmen Sie der Packungsbeilage in der Teststreifenverpackung.

## Wichtige Informationen zur Kontrolllösung

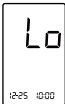


Verwenden Sie ausschließlich DIAVUE Kontrolllösungen mit Ihrem Messgerät.

- Verwenden Sie die Kontrolllösung nicht über das Verfallsdatum hinaus bzw. nicht länger als 3 Monate nach dem ersten Öffnen. Notieren Sie das Anbruchdatum auf dem Kontrolllösungsfläschchen und entsorgen Sie verbleibende Lösung nach 3 Monaten.
- Tests mit Kontrolllösung sollten bei Zimmertemperatur (20 °C bis 25 °C/68 °F bis 77 °F) durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich vor der Testung, ob Kontrolllösung, Messgerät und Teststreifen im angegebenen Temperaturbereich liegen.
- Schütteln Sie das Fläschchen vor dem Gebrauch, entsorgen Sie den ersten Tropfen Kontrolllösung und wischen Sie die Dosierspitze ab, um eine reine Probe und ein präzises Ergebnis zu erhalten.
- Lagern Sie die Kontrolllösung gut verschlossen bei Temperaturen zwischen 2 °C und 30 °C (36 °F und 86 °F). NICHT einfrieren.



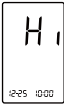
# Messgerätefehler

Besteht das Problem trotz Befolgen der Handlungsempfehlung fort oder erscheinen andere als die nachstehend aufgeführten Fehlermeldungen, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst vor Ort. Versuchen Sie niemals selbst eine Reparatur durchzuführen und das Messgerät auseinanderzubauen.




## Messwerte

Meldung	Bedeutung
	Wird angezeigt, wenn Ihr Messwert unterhalb der Messgrenze, d. h. unter 20 mg/dL (1,1 mmol/L) liegt.
	Wird angezeigt, wenn Ihr Messwert zwischen 20 und 69 mg/dL (1,1 und 3,8 mmol/L) liegt. Das Ergebnis weist darauf hin, dass der Messwert unter dem Referenzbereich liegt.
Diese Symbole weisen auf eine Hypoglykämie (niedriger Blutzuckerspiegel) hin. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.	
	Wird angezeigt, wenn Ihr Messwert im Referenzbereich von 70 bis 119 g/dL (3,9 und 6,9 mmol/L) liegt.



## Messwerte

Meldung	Bedeutung
 The image shows a digital display of a glucose meter. The number '121' is prominently displayed in the center. Below it, there is a small icon of a person and the text 'mg/dL'. At the bottom of the display, the time '12:25' and the date '10:00' are visible.	Wird angezeigt, wenn Ihr Messwert bei 120 mg/dL (6,6 mmol/L) oder mehr liegt. Das Ergebnis weist darauf hin, dass der Messwert über dem Referenzbereich liegt.
 The image shows a digital display of a glucose meter. The number '240' is prominently displayed in the center. Below it, there is a small icon of a person and the text 'mg/dL'. At the bottom of the display, the time '12:25' and the date '10:00' are visible.	Wird angezeigt, wenn Ihr Messwert bei 240 mg/dL (13,3 mmol/L) oder mehr liegt. In diesem Fall handelt es sich ggf. um eine Ansammlung von Ketonen bei Typ-1-Diabetes. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 The image shows a digital display of a glucose meter. The letters 'H I' are prominently displayed in the center. Below it, there is a small icon of a person and the text 'mg/dL'. At the bottom of the display, the time '12:25' and the date '10:00' are visible.	Wird angezeigt, wenn Ihr Messwert oberhalb der Messgrenze, d. h. über 600 mg/dL (33,3 mmol/L) liegt.

## Fehlermeldungen

Meldung	Was wird auf dem Messgerät angezeigt?	Bedeutung	Maßnahme
	Batterie ist leer. Batterie austauschen.	Wird angezeigt, wenn die Batterieleistung nicht ausreichend für eine Blutzuckermessung ist.	Batterien umgehend austauschen.
	Teststreifen wurde bereits verwendet. Bitte austauschen.	Wird angezeigt, wenn ein benutzter Teststreifen eingesetzt wird.	Messung mit einem neuen Teststreifen wiederholen.
	Die Zimmertemperatur liegt außerhalb des zulässigen Bereichs. Messung kann nicht durchgeführt werden.	Wird angezeigt, wenn die Umgebungstemperatur über dem für den Betrieb des Messgerätes zulässigen Temperaturbereich liegt.	Der Temperaturbereich für den Betrieb des Messgerätes liegt zwischen 10 °C und 40 °C (50 °F bis 104 °F). Wiederholen Sie den Test, wenn Messgerät und Teststreifen im oben angegebenen Temperaturbereich liegen.



Meldung	Was wird auf dem Messgerät angezeigt?	Bedeutung	Maßnahme
 <p>The image shows a rectangular display with the text 'E-t' in a large, bold font. Below the text, there is a small 'Error' label and a small '12V' label.</p>	<p>Die Zimmertemperatur liegt außerhalb des zulässigen Bereichs. Messung kann nicht durchgeführt werden.</p>	<p>Wird angezeigt, wenn die Umgebungstemperatur unter dem für den Betrieb des Messgerätes zulässigen Temperaturbereich liegt.</p>	<p>Der Temperaturbereich für den Betrieb des Messgerätes liegt zwischen 10 °C und 40 °C (50 °F bis 104 °F). Wiederholen Sie den Test, wenn Messgerät und Teststreifen im oben angegebenen Temperaturbereich liegen.</p>
 <p>The image shows a rectangular display with the text 'E-E' in a large, bold font. Below the text, there is a small 'Error' label.</p>	<p>Prüfung der intern verfügbaren Kalibrierdaten.</p>	<p>Störung des Messgerätes.</p>	<p>Wiederholen Sie die Messung mit einem neuen Teststreifen. Weist das Messgerät weiterhin eine Störung auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.</p>

## Fehlerbehebung

1. Das Messgerät zeigt nach Einsetzen des Teststreifens keine Meldung an :

Mögliche Ursache	Maßnahme
Batterie leer	Batterie austauschen.
Teststreifen verkehrt herum oder unvollständig eingesetzt.	Teststreifen mit den Kontaktstreifen zuerst und nach oben zeigend einsetzen.
Messgerät oder Teststreifen defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

2. Die Messung beginnt nicht, nachdem die Vollblutprobe aufgetragen wurde :

Mögliche Ursache	Maßnahme
Blutmenge unzureichend	Messung mit einem neuen Teststreifen und größerer Blutmenge wiederholen.
Teststreifen defekt.	Repeat the test with a new test strip.
Probe nach automatischer Abschaltung aufgetragen (2 Minuten nach der letzten Benutzeraktion)	Messung mit einem neuen Teststreifen wiederholen. Probe erst auftragen, wenn das blinkende " ♦ " Symbol auf dem Bildschirm erscheint.
Messgerät defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

### 3. Das Messergebnis des Tests mit der Kontrolllösung liegt außerhalb des angegebenen Bereichs

Mögliche Ursache	Maßnahme
Fehler bei der Durchführung der Messung.	Anweisungen sorgfältig lesen und Messung wiederholen.
Kontrolllösungsfläschchen unzureichend geschüttelt.	Kontrolllösung kräftig schütteln und Messung wiederholen.
Lösung abgelaufen oder verschmutzt.	Verfallsdatum der Kontrolllösung überprüfen.
Kontrolllösung zu warm oder zu kalt.	Kontrolllösung, Messgerät und Teststreifen sollten vor der Messung Zimmertemperatur (20 °C bis 25°C/68 °F bis 77 °F) aufweisen.
Teststreifen defekt.	Messung mit einem neuen Teststreifen wiederholen.
Störung des Messgerätes	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

# Ausführliche Informationen

## Referenzwerte

Die Blutzuckermessung spielt eine wichtige Rolle für die Diabeteskontrolle. Eine Langzeitstudie zeigt, dass die Aufrechterhaltung nahezu normaler Blutzuckerwerte das Risiko für Folgeerkrankungen von Diabetes um bis zu 60 Prozent senken kann. Die vom Messgerät bereitgestellten Messwerte unterstützen Sie und Ihren Arzt bei der Überwachung und Anpassung Ihres Behandlungsplans zur besseren Kontrolle Ihres Diabetes.

Tageszeit	Normaler Plasmaglucoosespiegel für Menschen ohne Diabetes (mg/dL)
Nüchtern und vor Mahlzeiten	Unter 100 mg/dL (5,6 mmol/L)
2 Stunden nach Mahlzeiten	Unter 140 mg/dL (7,8 mmol/L)

Quelle: American Diabetes Association (2014). Clinical Practice Recommendations. Diabetes Care, 37 (Supplement 1): S16

**Legen Sie gemeinsam mit Ihrem Arzt einen für Sie geeigneten Zielbereich fest.**

<sup>1</sup> Stellungnahme der American Diabetes Association zur Studie über Diabeteskontrolle und Folgeerkrankungen (1993).

## Vergleich der Messwerte von Messgerät und Laborbefunden

Das Messgerät liefert plasma-äquivalente Messergebnisse. Aufgrund normaler Abweichungen kann sich der Messwert Ihres Messgerätes leicht von Ihrem Laborergebnis unterscheiden. Die Messergebnisse des Messgerätes können durch Faktoren und Bedingungen beeinflusst werden, die sich nicht auf Laborergebnisse auswirken. Um die Messergebnisse von Messgerät und Labor genau vergleichen zu können, beachten Sie die folgenden Richtlinien.

### **Vor dem Labortest :**

- Führen Sie einen Test mit Kontrolllösung durch, um sicherzustellen, dass das Messgerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Nehmen Sie möglichst mindestens acht Stunden keine Nahrung zu sich, bevor Sie eine Vergleichsmessung durchführen.
- Nehmen Sie Ihr Messgerät mit zum Labor.

### **Während des Labortests :**

Achten Sie darauf, dass beide Proben innerhalb von 15 Minuten nacheinander entnommen und untersucht werden.

- Waschen Ihre Hände vor der Gewinnung der Vollblutprobe.
- Verwenden Sie Ihr Messgerät niemals mit Blut aus einem Teströhrchen.
- Verwenden Sie ausschließlich frisches Kapillarblut.













Gegebenenfalls erhalten Sie weiterhin einen abweichenden Wert, da sich die Blutzuckerwerte binnen kürzester Zeit erheblich ändern können, insbesondere wenn Sie zuletzt etwas gegessen, sich körperlich betätigt, Medikamente eingenommen haben oder Stress ausgesetzt waren. Darüber hinaus kann der Blutzuckerwert kurz nach dem Essen bei der Messung an der Fingerkuppe bis zu 70 mg/dL (3,9 mmol/L) höher als bei der Entnahme der Blutprobe aus einer Vene (venöses Blut) für eine Labormessung sein. Aus diesem Grund wird empfohlen, vor der Durchführung von Vergleichsmessungen über einen Zeitraum von acht Stunden keine Nahrung zu sich zu nehmen. Durch Faktoren wie die Anzahl roter Blutkörperchen im Blut (hoher oder niedriger Hämatokritwert) oder Flüssigkeitsverlust (Dehydratation) können ebenfalls dazu führen, dass die Messwerte des Messgerätes von den Laborergebnissen abweichen.

#### Quellen

<sup>2</sup> Surwit, R.S., and Feinglos, M.N.: Diabetes Forecast (1988), April, 49-51.

<sup>2</sup> Sacks, D.B.: "Carbohydrates." Burtis, C.A., and Ashwood, E.R.(ed.), Tietz Textbook of Clinical Chemistry. Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

# Symbolerklärung

Symbol	Erklärung	Symbol	Erklärung
	Medizinprodukt für die In-vitro-Diagnostik		Chargennummer
	CE-Kennzeichnung		Hersteller
	Gebrauchsanweisung lesen		Seriennummer
	Feuchtebegrenzung		Achtung! Beiliegende Unterlagen beachten
	Temperaturbegrenzung		Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte
	Verfallsdatum		Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft

# Technische Daten

## Modell : DIAVUE Prudential

Abmessungen und Gewicht : 90 (L) x 52 (B) x 15 (H) mm, 45,6 g

Stromquelle : 1 Batterie CR2032 3V

Display : LCD

Speicherkapazität : 450 Messwerte mit dazugehörigem Datum und Uhrzeiten

Externer Ausgang : PC-Schnittstelle RS232

Automatische Erkennung Elektrodeneinsatz

Automatische Erkennung Probenaufnahme

Automatischer Countdown Reaktionszeit

Automatische Abschaltung nach 195 Sekunden im Ruhemodus

## Temperaturbereich

Betriebszustand : 10 °C bis 40 °C (50 °F bis 104 °F), unter 85 % relative Feuchte (keine Kondensation)

Lagerung des Messgerätes / Lagerungsbedingungen: -20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F), unter 95 % relative Feuchte.

Lagerung des Teststreifen / Lagerungsbedingungen: 4 °C bis 40 °C (39,2 °F bis 104°F), unter 85 % relative Feuchte.

Maßeinheiten : mg/dL

Messbereich : 20 bis 600 mg/dL (1,1 bis 33,3 mmol/L)

Erwartete Lebensdauer: 5 Jahre

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die einschlägigen Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte in Übereinstimmung mit : IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, EN 61326-1, EN 61326-2-6